

# Варненски Общински Вѣстникъ

9268

ИЗЛИЗА СЕДМИЧНО

Цѣната на вѣстника е винаги  
прѣдплатено

за година, само . . . . . 3 лева  
за 1/2 година . . . . . 1.50 лева

Единъ брой 5 стотинки.

Пари, писма и всичко за вѣстника да се праща  
до Град. Общинско Управление въ гр. Варна.

За обявления се плаща на дума:

За I страница . . . . . 5 ст.  
За II страница . . . . . 3 ст.  
За III и IV страница . . . . . 3 ст.

Издава Варненското Общинско Управление

## За знание на господа абонатитѣ.

Съ днешния брой се започва нова, XXVII-мата годишнина на „Варненски Общински Вѣстникъ“. Умоляватъ се г. г. абонатитѣ да подновятъ абонамента си за прѣзъ 1915 год. Желаящитѣ да получаватъ вѣстника безплатно, трѣбва да идватъ сами въ администрацията на вѣстника (общинската библиотека) за да си го получатъ.

Администрацията.

## Явна благодарностъ.

Варненското Градско Общинско Управление изказва съ настоящето явна благодарностъ за подаренитѣ отъ г. Тодоръ Герчевъ 100 лева за бѣднитѣ Варненски граждани по случай смъртта на пок. Стефанъ Герчевъ, варненски търговецъ.

## Общинска хроника

ПРОТОКОЛЬ № 131 отъ 28 ноември 1914 год. Упълномощава се г-нъ Кмета да третира съ Българската Народна Банка, съ Българската Земледѣлческа Банка или съ други частни банки и лица въпроса за сключването отъ името и за смѣтка на общината на единъ заемъ до 500 хиляди лева, който ще бѣде използванъ за подпомагане въ настояще време и по-нататѣкъ крайно бѣдни, болни и сакати варненски

граждани и създаване общинска работа на работо-способното безработничество, която ще се плаща от този заемъ, а въ случай на мобилизация или война, ще се подпомагатъ сѣмействата на бѣднитѣ войници и раненитѣ.

Да се моли министра на вътрѣшнитѣ работи и народното здравие да внесе още въ тая сесия на народното събрание законопроектъ за да се разрѣши на варненската община да склучи горния заемъ безъ спазване формалноститѣ за референдумъ, прѣдъ видъ на това, че тѣ сѣ свързани съ срокове, а нужнитѣ сѣ належащи: около 4800 души работници съ затварянето на пристанището стоятъ безъ работа, та като се знае резултата, че само чрѣзъ заемъ може общината да се притече на помощъ на това безработничество, нѣма нужда отъ референдумъ и че, ако прѣзъ 1912 година на общината биде разрѣшенъ 250 хиляди лева заемъ за подпомагане сѣмействата на бѣднитѣ войници безъ референдумъ, общината днесъ не се чамира въ по-благоприятни условия отъ тогава, за да не склучи заемъ за горната цѣль — пакъ безъ референдумъ; напротивъ, тя се чамира днесъ въ по-лоши условия поради общия застои въ търговията, причиненъ отъ общевропейската война.

**ПРОТОКОЛЪ № 133** отъ 1 декември 1914 год. Докладва се отъ г. Кмета опрѣдѣлението № 77 отъ 10 ноември 1914 г. на Върховния Административенъ Съдъ.

Свѣта, като взе прѣдъ видъ, че съ прочетеното опрѣдѣление Върховния Административенъ Съдъ е разрѣшилъ окончателно въпроса за правото на общината да закрие частнитѣ касапски люгени подъ Ситето и че общината не е противодѣйствувала за изпълнението на рѣшението на сѣщия съдъ подъ № 70 отъ 28 юни 1914 год., едногласно рѣши:

Да се помоли Варненския окръженъ управителъ въ двадесетдневенъ срокъ да даде на общината съдѣйствие за закриването на частнитѣ касапски люгени подъ Ситето. Ако слѣдъ тоя срокъ управителя не даде съдѣйствието, упълномощава постоянното присѣдствие да направи пѣтрѣбното за закриването имъ.

**ПРОТОКОЛЪ № 135** отъ 3 декември 1914 год. 1) Упълномощава се г-нъ Кмета, срѣщу лихви и гаранции които ще бждатъ одобрени отъ общинския свѣтъ и съ разсрочка по текуща смѣтка, да изтегли отъ Б. Н. Банка още до единъ милионъ лева отъ разрѣшения на варненската община 5 милионенъ заемъ, който ще се употреби за уреголиране на улици за прокарване на канализацията. 2) Докладва се писменното прѣдложение на общинскитѣ свѣтници г. г. Д. С. Поповъ, Д. Кондовъ и Ж. Дикиджиевъ, отъ групата на тѣснитѣ социалисти, отъ 2 октомври 1914 година за включване въ чъртата на града заселищата край града именуеми: *Сесъ-Севмесъ, Лабаново, Трошева махала и Малка Кокарджа* и изработване на тия квартали регуляционенъ, уличенъ и дворищенъ планъ, планъ и смѣтка за тѣхното водоснабдяване, канализиране, освѣтление и улесни съобщението имъ съ центъра на града съ шосирани улици и даже чрѣзъ трамвайни съобщения.

Слѣдъ като кмета възприе напълно това прѣдложение на тѣсно-социалистическата общинска група — за да бжде то реализирано рационално, за да отговаря напълно на нужлитѣ на гражданитѣ отъ тия квартали, които съ врѣме сѣ били принудени да се заселятъ вънъ отъ чъртитѣ на града, а пѣкъ плащатъ наравно съ другитѣ граждани всичкитѣ даждия, слѣдователно и тѣ иматъ право на удобни улици, на освѣтление, канализация, водоснабдяване и пр.; г-нъ Кмета направи слѣдното прѣдложение:

- а) Да се извърши регуляционенъ и нивелационенъ планъ за уличната и дворищенна регулация на тия квартали;
- б) Да се регулиратъ и шосиратъ улицитѣ имъ;
- в) Да се изготвятъ планове за канализация и за водоснабдяване за да се откриятъ чешми, което трѣбва да прѣдшествува всичко друго;
- г) Да се построятъ основни училища и по една прогимназия;
- д) Да се открие най-належащото: специална амбулатория, съ нужния персоналъ и дръ за тия квартали;

е) Да се прокара трамвайно съобщение съ центра на града. Тогазъ, то се знае, когато града има построенъ вече трамвай;

ж) Да се направятъ и по една черковица (параклисъ)

и ходатайствува, съвѣта да погледне съ всичката сериозностъ на това негово прѣдложение и да пристъпи къмъ проучване на тия мѣроприятия за благосъстоянието на гражданитѣ отъ тия квартали, като натовари една комисия да извърши това проучване, което е една необходима прѣварителна работа, както за регулацията, така за водоснабдяването, за канализацията и пр., а още отъ началото на идната година да се поставятъ градски фенери за газово освѣтление.

Прѣдложението на г на Кмета се прие напълно отъ съвѣта, като се натовари същата комисия, която е избрана да се занимае съ разширението чъртитѣ на града, да извърши това проучване, а техническото отдѣление при общината се натоварва да почне проучването и изготвяването на нивелационнитѣ и регулационни планове за улицната и дворищната регулация на въпроснитѣ квартали.

**ПРОТОКОЛЪ № 139** отъ 16 декември 1914 год. Докладваха се писмата на Варненския окръженъ управителъ № № 13967 и 14469/1914 год., съ които въз основа прѣдписанията № № 9688 и 3809 на министерството на вътрѣшнитѣ работи и народното здраве съобщава, че искания заемъ отъ 500 хиляди лева не може да бѣде разрѣшенъ и че отъ министерството не може да се внесе въ народното събрание законопроектъ за сключването на този заемъ, до като не стане допитването до народа и до като не се знае отъ какъ именно да се сключи този заемъ, подъ какви условия, за какъвъ срокъ и съ каква лихва, за да легне всичко това въ самия законопроектъ.

Съвѣта рѣши: да се изпълнятъ формалноститѣ на закона за допитване до народа по общински работи и още утрѣ да се обяви референдумъ за сключването на заема до 500 хиляди лева за цѣльта означена подробно въ рѣшението на съвѣта подъ № 1035/1914г., отъ учрѣжденията

и лицата, подъ условията, размѣра на лихвата и срокътъ за изплащане, означени въ рѣшението № 1062 отъ 12. XII. 1914 год., които съставляватъ нераздѣлна частъ на настоящето рѣшение.

**ПРОТОКОЛЪ № 143** отъ 20 декември 1914 год. Да се изкаже писмено на Варненската Търговско-Индустриална Камара благодарността на Варненския град-общински съвѣтъ за щедрата помощ отъ 5000 лева за варненскитѣ бѣдни и безработни, която общинскиятъ съвѣтъ цѣни много прѣдъ видъ на кризата, която прѣкарватъ тия бѣдни.

**ПРОТОКОЛЪ № 144** отъ 22 Декември 1914 год.

1) Докладва се рапорта на началникъ инженеръ на електрическото отдѣление за отпушане въ авансъ заплатата на новоназначения монтьоръ по електрическото освѣтление Иосифъ Немецъ, полеже като чуждъ подданикъ назначението му трѣбало да стагне съ разрѣшенне на народното събрание, което шѣло да се забави.

Съвѣта рѣши: Разрѣшава да се отпуща въ авансъ, отъ деня на назначението, заплатата по 400 лева мѣсечно на новоназначения монтьоръ по електрическото освѣтление Иосифъ Немецъ.

Да се направятъ енергически постѣпки прѣдъ Народното Събрание за да се добие по-скоро разрѣшение за назначаването на сжщия Иосифъ Немецъ на общинска служба, като чуждъ подданикъ, прѣдъ видъ, че неговата работа е специална подготовка за кабелъ-монтьоръ, за каквато подготовени за сега българи нѣма.

2. Опредѣлиха се слѣднатѣ помѣщения за секциитѣ, въ които ще гласуватъ варненскитѣ избиратели въ прѣдстоящитѣ избори за окръжни съвѣтници:

а) Избирателитѣ отъ I секция ще гласоподаватъ въ училището „Св. Климентъ“ въ II уч. ул. „Царъ Борисъ“.

б) Избирателитѣ отъ II секция въ училището „Сулиня“.

в) Избирателитѣ отъ III секция въ училището „Князь Борисъ“.

г) Избирателитѣ отъ IV секция въ Еврейското училище.

д) Избирателитѣ отъ V секция въ стопанското училище.

е) Избирателитѣ отъ VI секция въ училището „К. Арабаджиевъ“

ж) Избирателитѣ отъ VII секция въ училището „Св. Методи“.

з) Избирателитѣ отъ VIII секция въ училището „П. Р. Славейковъ“.

и) Избирателитѣ отъ IX секция въ училището „св. Сава Ангеларий“.

3. Сложи се на разглеждане прѣписката за наемане здание за помѣщение на общинскитѣ канцеларии

По прѣдложение на общинския съвѣтникъ Ст. Савовъ, възприето и отъ г-на Кмета, съвѣта рѣши:

Още утрѣ, комисия отъ всичкитѣ свободни общински съвѣтници и кмета, безъ особена покана, да се събере въ 9 часа сутринята въ общинското управление отъ къдѣто да отиде и да прѣгледа зданието на новостроящия се градски театръ и се произнесе може ли и кои канцеларии на общинскитѣ отдѣления да се помѣщаватъ въ него и какви приспособления трѣбва да се извършатъ за тая цѣль. А, ако се види, че театра въ скоро врѣме не може да се приспособи за канцеларии на общинскитѣ отдѣления, тогава да се произнесе въ кои здания трѣбва да останатъ отдѣленията на общината до като се приготви зданието на театра.

4. Г-нъ Кмета прочете писменния си докладъ по въпроса какви грижи се налагатъ на общинския съвѣтъ за защита на безработнитѣ въ гр. Варна, въ свръзка съ одобренieto правилника за службата на бюрото за безработицата при варненското градско общинско управление.

Съвѣта рѣши: Према се по принципъ изготвени отъ г-нъ Кмета правилникъ за службата на бюрото за безработицата при общината и да се почне прилагането му, а обсъждането му членъ по членъ да стане въ едно отъ слѣдующитѣ засѣдания.

**ПРОТОКОЛЪ № 146** отъ 29 декември 1914 год.

1. Докладва се отъ п. Кмета В. Сираковъ телеграмата № 8450 на министра на вътрѣшнитѣ работи до Варненския окръ-

женъ управителъ да съобщи на кмета, че на месаритѣ въ „Ситето“ не може да забранява клането на добитѣкъ въ градската кланица, въ противенъ случай за това незаконно ще бжде отговоренъ. Въпроса за затварянето на тия дюгени щѣлъ да бжде скоро разрѣшенъ.

Като гласува спѣшностъ на този въпросъ и го постави на дневенъ редъ, слѣдъ размѣнени мнѣния, съвѣта единодушно рѣши:

Да се отговори телеграфически на министра, че съвѣта подчертава становището си по взетитѣ до сега рѣшения въ смисълъ, че не може да се съгласи да коли добитѣкъ въ градската кланица, месото на който ще се продава въ дюгени нехигиенични, намѣрени за такива, както отъ компетентната градска ветеринарна власть, така и отъ окръжния хигиенически съвѣтъ, рѣшението на който е потвърдено отъ Върховния Медицински Съвѣтъ и е въ съгласие съ опрѣдѣлението № 77 на Върховния Административенъ Сѣдъ; и че ако се позволи, общината рискува да понесе грамадни жертви, тъй като общинскитѣ хали нѣма да дадатъ годишния наемъ, който за 1915 година достига повече отъ 50,000 лева, а общината не може да понесе такава загуба, която е въ врѣда и на наемателитѣ на общинскитѣ хали, български поданици, а е въ изключителна полза на чуждия поданикъ Хампарцунъ Атамиянъ, наемателъ на дюгенитъ подъ „Ситето“.

2. Сложи се на разглеждане прѣписката за наемане здание за помѣщение на отдѣленията при общината.

Слѣдъ размѣнени мнѣния гласуваха се двѣ прѣдложения:

I. Да се наеме за сега здание за помѣщение само на техническото отдѣление, понеже наема въ сегашното му помѣщение е много скъпъ, а централизирането на всичкитѣ отдѣления да стане, когато се приготви и приспособи за цѣлѣта покритата частъ на новостроящия се градски театръ, като се започнатъ още отъ сега направата на прозорцитѣ, вратитѣ, дюшметата и желѣзарскитѣ работи — се прие съ 7

гласа включително г. Кмета, противъ останалитѣ 7 и

II. Прѣдложение на общинския съвѣтникъ Р. Василевъ: Да се започне приспособлението на театра за цѣлѣта, понеже довършването му ще се забави, още сега да се наеме едно общо здание за концентриране службитѣ на всичкитѣ отдѣления, което прѣдложение се прие съ 7 гласа, противъ гласувалитѣ за първото прѣдложение.

Общинскитѣ съвѣтници Д. Кондовъ и Ж. Дикиджиевъ по двѣтѣ прѣдложения не гласуваха.

И така счете се за прието първото прѣдложение (Слѣдва)

## Общински търгове

Варненско Гр. Общ. Управление

### ОБЯВЛЕНИЕ

№ 1996

гр. Варна, 10 Февруарий 1915 год.

Обявява се на интересующитѣ се, че въ кметството на 23 того отъ 9—10 часа прѣдъ обѣдъ, ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция, за доставката на 700000 кгр газболъ, нуженъ за общинската електрическа централа.

Приблизителната стойность 100000 л. Залогъ 5% или 5000 л. въ банково удостоверение.

Конкументитѣ трѣбва да се съобразятъ съ чл. чл. 11—14 отъ Закона за общественитѣ прѣдприятия.

Поемнитѣ условия сж на разположене на интересующитѣ се всѣки присъственъ денъ и часъ въ канцеларията на кметството.

**Кметството.**

**Обявление № 1997, гр. Варна, 10 Февруарий 1915 г.** Обявява се на интересующитѣ се, че въ кметството на 23 того отъ 3—4 часа послѣ обѣдъ, ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за събиране общинския доходъ отъ сергийно право прѣзъ 1915 година.

Приблизителна стойность 20000 лева. Залогъ 5%—1000 лева, въ банково удостоверение.

Конкументитѣ трѣба да се съобразяватъ съ чл. чл. 11—14 отъ Закона за общественитѣ прѣдприятия.

**Кметството.**

**Обявление № 1690 гр. Варна, 4 Февруарий 1915 год.** Обявява се на интересующитѣ се, че въ кметството на 21 того отъ 9 до 10 часа прѣдъ обѣдъ, ще се произведе търгъ съ тайна конкуренция за доставката на 1250 електромѣри и 100 часовници за тѣхъ по образци, прѣдставени отъ конкурентитѣ при произвеждане търга.

Допускатъ се да участвуватъ на търга само специални фирми, които се занимаватъ съ фабрикация на електромѣри и на които електромѣри сж употребявани отъ дълго време въ по голѣмитѣ европейски градове.

Заедно съ офертитѣ конкурентитѣ трѣба да прѣдставятъ на търга: а) детайлни чъртежи и описание на български и френски за устройството, провѣряването и функционирането на всѣки електромѣръ; б) свидѣтелство отъ нѣкоя държавна електрическа лаборатория, която да удостоверява, че оферирания типъ електромѣри е испитанъ и одобренъ; в) отъ електромѣритѣ образци, както слѣдва: единъ електромѣръ еднофазенъ, 5 ампера съ неутраленъ проводникъ; единъ електромѣръ двуфазенъ, 10 ампера съ неутраленъ проводникъ; единъ електромѣръ трифазенъ, 15 ампера съ неутраленъ проводникъ и единъ часовникъ

Приблизителната стойность на доставката възлиза на 80000 лева.

Залогъ за участие въ търга е 4000 лева въ банково удостоверение.

Оферти, образцитѣ—електромѣри и часовници постъпили слѣдъ 10 часа не се приематъ.

Поемнитѣ условия сж на разположение на интересующитѣ се всѣки присъственъ день и часъ въ канцеларията на кметството.

**Кметството.**

## Разни.

**Варненско Гр. Общ. Управление**

### ОБЯВЛЕНИЕ

№ 1691

гр. Варна, 4 Февруарий 1915 г.

Обявява се, че подъ надзора на общината, въ двора на пожарната команда, се намира една безстопанна кобила (юва) 15 годишна и косъмъ червенъ, безъ особени бѣлѣзи.

Съгласно чл. 4 отъ закона за „ювигъ“, ако до 41 день отъ датата на публикуването настоящето въ държавния вѣстникъ, не се яви ступамина й съ нуждитѣ документи за правособственостъ, за да си я получи, то тя ще се продаде на публиченъ търгъ за въ полза на общинската каса.

**Кметството.**

**Обявление № 1355** гр. Варна, 27 Януарий 1915 година. Интизапския билетъ № 52859, серия 102/1912 година, издаденъ на 7 юлий 1914 год. на Мустафа Селимовъ отъ гр. Варна, за единъ конь на 10 години, косъмъ аластъ, съ особни бѣлѣзи: на челото малко бѣло, е изгубенъ.

Вмѣсто него се издаде дубликатъ. Поради тона стария оригиналенъ билетъ се онячотожава; ако бжде прѣдставенъ другаде, да се счита невалиденъ.

**Кметството.**

## С В ъ Д Е Н И Я

за ражданията, женидбитѣ и умираанията, станали въ Варненската община прѣзъ мѣсець Януарий 1915 год.

РАЖДАНІЯ	ЖЕНИДБИ		УМИРАНИЯ		Забѣлѣжка
	Мъжскі	Женскі	Мъжскі	Женскі	
Възраст	109	13	2	8	Въ умираанията прѣзъ този мѣсець има записани двѣ жени. Едната умрѣла 100 годишна, а втората 110 годишна.
Турци					
Бурени					
Турци					
Българи					
Турци					
Бурени					
Турци					
Българи					
Всичко	724	768	737	1	
Възраст	109	13	2	8	Въ умираанията прѣзъ този мѣсець има записани двѣ жени. Едната умрѣла 100 годишна, а втората 110 годишна.
Турци					
Бурени					
Турци					
Българи					
Турци					
Бурени					
Турци					
Българи					
Всичко	247	422	20	2	
Възраст	15	6	12	15	Въ умираанията прѣзъ този мѣсець има записани двѣ жени. Едната умрѣла 100 годишна, а втората 110 годишна.
Турци					
Бурени					
Турци					
Българи					
Турци					
Бурени					
Турци					
Българи					
Всичко	434	417	6	1	
Възраст	Отъ 1 до 10 г.	Отъ 11 до 20 г.	Отъ 21 до 40 г.	Отъ 41 до 60 г.	Въ умираанията прѣзъ този мѣсець има записани двѣ жени. Едната умрѣла 100 годишна, а втората 110 годишна.
Турци					
Бурени					
Турци					
Българи					
Турци					
Бурени					
Турци					
Българи					
Всичко	23	15	6	12	
Възраст	Отъ 1 до 10 г.	Отъ 11 до 20 г.	Отъ 21 до 40 г.	Отъ 41 до 60 г.	Въ умираанията прѣзъ този мѣсець има записани двѣ жени. Едната умрѣла 100 годишна, а втората 110 годишна.
Турци					
Бурени					
Турци					
Българи					
Турци					
Бурени					
Турци					
Българи					
Всичко	434	417	6	1	

Таблица за заклания и унищожения добитъкъ и теглото му въ килограми  
Прѣзъ мѣсець Декемврий 1914 год. въ скотобойната на гр. Варна.

№ по редъ	Видъ на добитъка	Бруто		Унищоженъ (конфискуванъ) добитъкъ отъ изобщо заклания по причина отъ:										Нето			
		Изобщо заклани		Охтика Tuberculosis		Мършавостъ (старостъ) болестъ, лошо хранене, усилена работа		Кръвоотравяне (Septicæmia) и гноеръвне (Pyæmia)		Червенка—Erysipelas suis septica		Огненца — Febris typhoidea		Cysticercus cellulosus (Ladregie de porc)		Останало за консумирано месо въ:	
		брой	килогр.	число	килогр.	число	килогр.	число	килогр.	число	килогр.	число	килогр.	число	килогр.	килограми	
1	Бикове волски	4	435														355
2	Волове	302	43431	6	881	2	176										42374
3	Крави	154	14045	1	88	1	78										13879
4	Телци	19	878														878
5	Биволи	53	10737														10737
6	Биволяци	23	3720														3720
7	Малачета	4	391														391
8	Овни и кочове	412	6320					1	15								6305
9	Овци	407	4854			4	42	2	27								4785
10	Кози	66	1101			2	25										1076
11	Ярета	2	19														19
12	Свине	1068	57668	10	735			5	247	3	117	10	170	4	206		56193
	Всичко	2514	143599	17	1704	9	321	8	289	3	117	10	170	4	206		140792

Градски Ветеринарени лѣкарь: Д-РЪ ИВ. ЖЕКОВЪ.

# Таблица за заклания и унищожения добитъкъ и теглото му въ килограми

Прѣз мѣсець Януарий 1915 год. въ скотобойната на гр. Варна.

№ по редъ	Видъ на добитъка	Бруто		Унищоженъ (конфискуванъ) добитъкъ отъ изобщо заклания по причина отъ:										Нето					
		Изобщо заклания		Охтика — Tuberculosis		Мързавостъ (старостъ) бодестъ, кошотранене, услабна работа		Тѣжка жълтенца (Isterus, Ictère grave)		Кръвоотравление (Septicæmia) и туберкулеза (Tuberculæmia)		Обща актиномикоза Actinomycosis généralisée		Червена Бугипепелас suis septica		Cysticercus cellulosus Ladregie de porc		Останао за консумирано месо въ:	
		брой	килогр.	число	килогр.	число	килогр.	число	килогр.	число	килогр.	число	килогр.	число	килогр.	число	килогр.	килограма	
1	Бикове водски	1	213															213	
2	Волове	474	63262	19	3027	5	517					3	520					59198	
3	Крави	52	4896	2	173													4723	
4	Телци	11	478															478	
5	Биволи	53	10917							3	655							10262	
6	Биволицы	19	3218															3218	
7	Малачета	4	249															249	
8	Овни и кочове	389	5622															5622	
9	Овци	131	1467			4	32											1435	
10	Кози	45	913															913	
11	Агнета	22	150															150	
12	Свине	945	45991	4	178			3	142	3	148			1	45	1	60	45418	
	Всичко	2146	137376	25	3378	9	549	3	142	6	803	3	520	1	45	1	60	131879	

Градски Ветеринарени лѣкарь: Д-РЪ ИВ. ЖЕКОВЪ.

Печатница „Роднителъ“ — Варна.